

iSPEAKHOUSTON

Houston's Language Access Solution

CARD UPANG MAKAKUHA NG TULONG SA INYONG WIKA

Nagbibigay ang Lungsod ng Houston sa mga customer nito na hindi nagsasalita ng Ingles ng libreng tulong mula sa mga tagasalin sa karaniwang mga wika kapag ginagamit nila ang mga serbisyo ng lungsod.

Sa ibaba ay isang “iSpeak” card na maaari ninyong gamitin upang masabi sa mga empleyado ng pamahalaan kung anong wika ang inyong sinasalita.

PAANO GINAGAMIT ANG ISPEAK CARD SA IBABA

I-print itong pahina, gupitin ang card sa ibaba sa mga tuldok na linya, tiklupin sa gitna, at ilagay sa inyong bag o pitaka.

Ipakita ang inyong iSpeak card sa sinumang empleyado kapag pumunta kayo sa isang tanggapan ng Lungsod ng Houston at kailangan ninyo ng tulong. Ipinagbibigay-alam nitong card ang empleyado na kailangan ninyo ng tulong sa inyong wika.

Maaari din ninyong tumawag sa 311 (o 713.837.0311) upang makakuha ng tulong o 911 kung mayroon kayong kagipitan. Kapag nasagot ng operator ang telepono, sundin lamang ang mga tagubilin sa iSpeak card upang makahiling ng tulong.



Lungsod ng
Houston



311

Upang makakuha ng karagdagang impormasyon: www.ispeakhouston.org

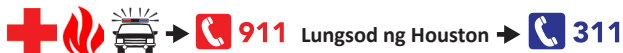


Gupitin ang card sa ibaba. Tiklupin sa gitna. Laging dalhin itong card saanman kayo pupunta.

Ang 311 ay ang numerong matatawagan ninyo sa Lungsod ng Houston 24 oras kung mayroon kayong pangangailangan na hindi emerhensiya (non-emergency line).

Sundin ang mga hakbang sa ibaba upang makakuha ng tulong:

1. Tumawag sa 311 (o 911 sa isang emerhensiya).
2. Hintayin sumagot sa telepono ang isang tao.
3. Kapag sumagot sila, sabihin: “Ai spik Tagalog”
4. Kapag mayroong sumagot sa inyong wika, sabihin sa kanila kung ano ang inyong kailangan.



iSPEAKHOUSTON

I SPEAK TAGALOG

CAN YOU PLEASE HELP ME?

**THE PERSON HOLDING THIS CARD
DOES NOT SPEAK ENGLISH.**

**PLEASE PROVIDE THEM WITH
INTERPRETATION ASSISTANCE,
OR CALL 311 AND ASK FOR AN INTERPRETER.**